Gemeinde Ritten
Südtirol

Comune di Renon
Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **26.10.2026**

Uhr - ore **14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Umbau und Sanierung Vereinshaus Lengmoos - Ausbau Erdgeschoss - Genehmigung und Finanzierung des Ausführungsprojekts und Ausschreibung der Arbeiten
CUP J64J26000020007

OGGETTO

OPERE PUBBLICHE

Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso - Ristrutturazione piano terra - Approvazione e finanziamento del progetto esecutivo e bando dei lavori
CUP J64J26000020007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das Erdgeschoss im Vereinshaus Lengmoos ausgebaut werden soll, und zwar soll ein Chorraum für den Kirchenchor Lengmoos und ein Lager für die Theatergruppe Lengmoos und die Bauernjugend eingerichtet werden;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 71 vom 23.02.2026 Geom. Wolfgang Unterhofer mit der Ausführungsplanung, Bauleitung und Abrechnung beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Umbau und Sanierung Vereinshaus Lengmoos - Ausbau Erdgeschoss“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 230.170,63, davon Euro 187.993,07 für auszuführende Arbeiten und Euro 42.177,56 Summe zur Verfügung der Verwaltung;

Festgestellt, dass für dieses Projekt mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 15384/4/2026 ein Landesbeitrag in Höhe von 135.100,00 Euro gewährt wurde;

Hervorgehoben, dass dieses Projekt wie folgt finanziert wird:
Eigenmittel 95.070,63 €
Landesbeitrag kulturelle Investitionen 135.100,00 €

Festgestellt, dass nun auch die notwendigen Arbeiten mit einem Gesamtbetrag von Euro 187.993,07 ausgeschrieben werden sollen, und zwar:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che il piano terra della casa culturale di Longomoso deve essere ristrutturato, ovvero deve essere allestito un vano coro per il coro della chiesa di Longomoso e un magazzino per il gruppo teatrale di Longomoso e per i giovani agricoltori;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 71 del 23.02.2026 il Geom. Wolfgang Unterhofer è stato incaricato della progettazione esecutiva, direzione lavori e contabilità;

Visto il progetto esecutivo presentato per l’opera “Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso – Ristrutturazione piano terra” con un importo totale di euro 230.170,63, di cui euro 187.993,07 per lavori da eseguire ed euro 42.177,56 somma a disposizione dell'amministrazione;

Accertato che per questo progetto con decreto della Direttrice di Ripartizione n. 15384/4/2026 è stato concesso un contributo provinciale di euro 135.100,00;

Rilevato che questo progetto viene finanziato come segue:
Mezzi propri 95.070,63 €
Contributo investimenti culturali 135.100,00 €

Accertato che ora devono anche essere banditi i lavori necessari con un importo totale di euro 187.993,07, e cioè:

Nr. n.	Qualitatives Los Lotto qualitativo	Kat. SOA Cat. SOA	Ausschreibungs-betrag Importo a base d‘asta	Kosten Arbeitskraft Costi della manodopera	Sicherheitskosten Oneri di sicurezza	Gesamt Totale
1	Baumeisterarbeiten Opere da impresario – costruttore	OG1	67.845,50 €	19.179,92 €	1.060,00 €	68.905,50 €
2	Elektrikerarbeiten Opere da elettricista	OS30	21.675,36 €	4.777,25 €	295,00 €	21.970,36 €
3	Hydraulikerarbeiten Opere da idraulico	OS28	32.420,00 €	5.864,78 €	375,00 €	32.795,00 €
4	Maler- und Trockenbauerarbeiten Opere da pittore e di costruttore a secco	OS7	26.925,68 €	7.611,89 €	405,00 €	27.330,68 €
5	Bodenlegerarbeiten (warme und kalte Böden) Opere da pavimentista (pavimenti freddi e caldi)	OS6	11.672,20 €	3.188,85 €	210,00 €	11.882,20 €
6	Türenbauer / Tischler Costruttore porte / falegname	OS6	8.618,72 €	2.354,63 €	0,00 €	8.618,72 €
7	Fensterbauer und Beschattung Costruttore di finestre ed oscuramento	OS6	16.490,61 €	4.505,23 €	0,00 €	16.490,61 €

Nach Einsichtnahme in den Art. 28 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und festgestellt, dass eine weitere Unterteilung in quantitative und/oder qualitative Lose aufgrund der Art der Arbeiten nicht mehr weiter möglich oder sinnvoll ist;

Visto l'art. 28 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 ed accertato che il tipo d'appalto non consente un’ulteriore suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 10 - Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 und festgestellt, dass für bei Vergaben von Arbeiten mit einem Wert von bis zu Euro 500.000,00 ein

Vista la Linea guida n. 10 - Criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo – approvata con delibera della Giunta provinciale n. 665 dell’08.08.2023 ed accertato che per appalti di lavori d’importo stimato fino ad euro 500.000,00 l’interesse transfrontaliero può essere escluso in base al valore dell’appalto e

grenzüberschreitendes Interesse aufgrund des Wertes ausgeschlossen werden kann und deshalb nicht das ordentliche Verfahren angewendet werden muss;

che perciò non deve essere seguita la procedura ordinaria;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 insbesondere in die Artikel 25, 26, 27 sowie Art. 16, Absatz 10 und hervorgehoben, dass aus Gründen der wesentlichen Beschleunigung der Vergabe für die qualitativen Lose Nr. 1, 2, 3 und 4 das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung und Einladung von mindestens 5 geeigneten Firmen gewählt werden soll, während alle restlichen qualitativen Lose im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen mittels Direktauftrag vergeben werden sollen;

Vista la legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, in particolare negli artt. 25, 26, 27 e art. 16, comma 10 e rilevato che per motivi di accelerazione della procedura di affidamento per i lotti 1, 2, 3 e 4 verrà scelta la procedura negoziata senza previa pubblicazione invitando almeno 5 soggetti idonei, mentre tutti gli altri i lotti verranno affidati con affidamento diretto ai sensi delle disposizioni vigenti;

Festgestellt, dass es der Gemeindeausschuss als sinnvoll erachtet, genannte Arbeiten gemäß Art. 33 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36, auf Grundlage des Preises nach Anwendung des Einheitspreisverfahrens zu vergeben;

Accertato, che la Giunta comunale ritiene opportuno di aggiudicare i lavori ai sensi dell'art. 33 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 108 del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 in quanto compatibile, sulla base del prezzo, applicando la procedura a prezzi unitari;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (NTfXkr//MDTQgZwTWm+ZVGYRvRcKfzkxIpPphUjSCWU=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (gcp/ViWcizjnBzkKugdj1m1EiaH47X4hN9dTkE5rGfI=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (NTfXkr//MDTQgZwTWm+ZVGYRvRcKfzkxIpPphUjSCWU=) e quella contabile (gcp/ViWcizjnBzkKugdj1m1EiaH47X4hN9dTkE5rGfI=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

BESCHLIESST

1) das Ausführungsprojekt des Geom. Wolfgang Unterhofer für das Bauvorhaben „Umbau und Sanierung Vereinshaus Lengmoos - Ausbau Erdgeschoss“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 230.170,63, davon Euro 187.993,07 für auszuführende Arbeiten und Lieferungen und Euro 42.177,56 Summe zur Verfügung der Verwaltung wie folgt zu finanzieren:
   Eigenmittel 95.070,63 €
   Landesbeitrag Investitionen Art. 5 135.100,00 €

2) die Ausschreibungsunterlagen für die Vergabe der folgenden Arbeiten mit einem Gesamtbetrag von Euro 187.993,07 zu genehmigen:

DELIBERA

1) di finanziare il progetto esecutivo elaborato dal Geom. Wolfgang Unterhofer per l'opera "Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso – Ristrutturazione piano terra" con un importo totale di euro 230.170,63, di cui euro 187.993,07 per lavori da eseguire e forniture ed euro 42.177,56 somma a disposizione dell'amministrazione nel modo seguente:
   Mezzi propri 95.070,63 €
   Contributo provinciale art. 5 135.100,00 €

2) di approvare la documentazione per l'appalto dei seguenti lavori nell'importo totale di euro 187.993,07:

Nr. n.	Qualitatives Los Lotto qualitativo	Kat. SOA Cat. SOA	Ausschreibungs-betrag Importo a base d'asta	Kosten Arbeitskraft Costi della manodopera	Sicherheitskosten Oneri di sicurezza	Gesamt Totale
1	Baumeisterarbeiten Opere da impresario – costruttore	OG1	67.845,50 €	19.179,92 €	1.060,00 €	68.905,50 €
2	Elektrikerarbeiten Opere da elettricista	OS30	21.675,36 €	4.777,25 €	295,00 €	21.970,36 €
3	Hydraulikerarbeiten Opere da idraulico	OS28	32.420,00 €	5.864,78 €	375,00 €	32.795,00 €
4	Maler- und Trockenbauerarbeiten Opere da pittore e di costruttore a secco	OS7	26.925,68 €	7.611,89 €	405,00 €	27.330,68 €
5	Bodenlegerarbeiten (warme und kalte Böden) Opere da pavimentista (pavimenti freddi e caldi)	OS6	11.672,20 €	3.188,85 €	210,00 €	11.882,20 €
6	Türenbauer / Tischler Costruttore porte / falegname	OS6	8.618,72 €	2.354,63 €	0,00 €	8.618,72 €
7	Fensterbauer und Beschattung Costruttore di finestre ed oscuramento	OS6	16.490,61 €	4.505,23 €	0,00 €	16.490,61 €

3) festzulegen, dass die Arbeiten auf Grundlage des Preises nach Anwendung des Einheitspreisverfahrens vergeben werden;

4) diese Ausgabe wie in Absatz 1 angeführt zu finanzieren und wie folgt vorzumerken:
Kostenstelle: Kultur
Kapitel: Energetische Sanierung und Umgestaltung Vereinshaus Lengmoos
Fälligkeit: 2026;

5) festzuhalten, dass die Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden können. Anwendung finden Art. 209 des GVD Nr. 36/2023 und die Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden;

6) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

3) di aggiudicare i lavori sulla base del prezzo, applicando la procedura a prezzi unitari;

4) di finanziare questa spesa come indicata nel comma 1 e di prenotarla nel bilancio come segue:
Centro di costo: Cultura
Capitolo: Ristrutturazione energetica e trasformazione casa di cultura Longomoso
Esigibilità: 2026;

5) di dare atto che i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione l'art. 209 D.Lgs. n. 36/2023 nonché gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo;

6) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet	Letto, confermato e sottoscritto
BÜRGERMEISTERIN - SINDACA Julia Fulterer	GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE Helga Plankensteiner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale